

РІДЖВЕЙ ПРОТИ НОВОЇ ОБОРОННОЇ ПОЛІТИКИ

**МАСОВА ВІДПЛАТА ВИКЛИКАЄ ПОБОЮВАННЯ
ЕВРОПЕНСЬКИХ СОЮЗНИКІВ; ВІН ПРОТИ
ЗМЕНШЕННЯ НАЗЕМНОГО ВІЙСЬКА**

Вашингтон. — Шеф штабу армії генерал Метью Б. Ріджвей недавно остерігав Конгрес, що нова оборонна політика, яка ґрунтується на негайній масовій відплаті агресорів, викликає побоювання в європейських союзників, щоб несподівано не прийшло до нової світової війни. Ці звинувачення складав Ріджвей перед Конгресовою Комісією видатків ще 8 і 9 лютого, але їх аж тепер опублікували. Ріджвей заявив, що він проти того великого зменшення наземних військ, яке планується в зв'язку з новим поглядом на оборонну політику ЗДА. Це зменшення захитася рівновагу між оборонними силами ЗДА і СРСВ, які збільшують свої наземні війська. Ріджвей заявив, що гворення про негайну відплату летунськими силами викликає страх в деяких європейських країнах, бо вони бачать, що ЗДА розбудовує тільки свої летунські сили і атомову та водневу бомби, а занебуйть розбудову наземних сил. Секретар армії домагався на наземні війська 10,000,000,000 доларів, але цю суму зменшено до 8,200,000,000 доларів. Внаслідок цього в найбільшому фінансовому році мають зменшити число наземних військ з 1,407,000 воїків до 1,164,000. Генерал Ріджвей додав, що кож зменшено число наземних військ, то американські зобов'язання супроти європейських союзників залишаються такі самі. Він казав, що після здійснення редукції наземних військ зменшиться оборонна сила ЗДА. Конгресмен Л. Ф. Сайкес запитував Ріджве, чи нова зброя зможе надолужити зменшене число наземних військ. Він також казав, що нова зброя знаходиться ще в стані продукції і випробування, і тому уряд „грас“ з безпекою країни, коли одночасно зменшує армію. Секретар оборони Стівенс заявив, що в цьому випадку не можна говорити про „гру“, тільки треба б сказати, що в цій новій оборонній політиці знаходиться „елемент ризику“. Конгресмен Джералд Р. Форд запитував Ріджве, чи це можливо, щоб американські військові сили не зменшилися в Кореї, хоч звітам забирають дві дивізії ЗДА. Ріджвей відповів, що важко відповісти на цей запит, не значачи докладно, що розумів під цією заявою секретар оборони Вилсон, але на його думку 8 армія буде мати меншу бойову силу, коли з Кореї відуть дві американські дивізії.

Гомфрі вірить, що податкові знижки оживлять економіку ЗДА

Вашингтон. — Секретар скарбу Джордж М. Гомфрі вважав, що треба приспівати прийняття податкового закону, бо він обіцяє економіку країни. „Коли запропонований урядом податковий закон прийме Конгрес, то підприємці відкриють негайно тисячі нових вартісних праці — і настане поширення господарства країни. Американський нарід дістане 7,400,000,000 доларів, бо на таку суму зменяться податки.“ Гомфрі заперечує твердження демокра- тів, що з нового податкового податку скористають тільки багаті податковці, бо податки будуть зменшені всім категоріям податковців. Секретар скарбу загалом такі урядові кроки до покращання господарського положення країни: зменшення податків, будівельна програма, контроль валюты і державних боргів, видатки на будову шляхів. Це все, на думку Гомфрі, приведе ЗДА до ще вищого добробуту, збільшить продукцію і зменшить безробіття.

Айзенгавер вдоволеній з осягів свого урядування

Огеста, Джорджія. — Президент Айзенгавер заявив, що він є вдяковий за осягів свого 15-місячного урядування на пості президента ЗДА. Цю заяву склав президент у листі до заступника секретаря оборони Роджера М. Кайса, який зрештучує з свого становища з днем 1 травня і вертається на своє давніше становище в фірмі Джернал Моторс. У цьому листі, який опубліковано в пресі, Айзенгавер написав, що „він не може не бути підбадьорений своїми успіхами, коли з віддачі 15 місяців може їх належно оцінити“. Президент писав, жаль, що Кайс залишає своє дотеперішнє становище.

Продавці сподіваються, що 1954 рік буде кращий за 1953-й

Ню Порк, Н. Н. — Представники Крайового Товариства Роздрібних Продавців, заявляють, що, на основі дотеперішнього руху в торгівлі, треба припускати, що 1954 рік буде кращий від попереднього, 1953 року. Ці свої сподівання продавці ґрунтують на даних 200 великих крамниць з різних міст країни. Найкраще розходяться жіночі мануфактурні товари та дитячий одяг. Щоб підтримати високий рівень торгівлі, роздрібні продавці вирішили підсилити рекламу та інформацію. Плянється також збільшити кваліфіковані сили помічників продавців. Виродок цього року збільшилася прибутки 52% крамниць, 42% аласників крамниць перебачають збільшення прибутків у 1954 році, а решта думає, що й попереднього року.

В АМЕРИЦІ

● 26 покійні, які відбувають військову службу недалеко Одеськи в стейті Джорджія, звернулися до президента Аялзена-гапера з проханням визначити ім'я свого літаків, "Колумбіну", щоб вони могли полетіти додому на Великдень свята. Президент порадив їм летіти приватними літаками, заявивши, що летючій лінії подобиля про збільшення числа літаків, і тому кожний зможе на час біти дома.

- Після того, як відновлено Вільям Дім, число відвідувачів подвоїлося. Головний швайцар Вільоу Дому повідомляв, що в 1947 році відвідало Вільям Дім 446,000 осіб, а в 1953 — 901,444.
- Комісар охорони здоров'я Нью-Йорку повідомляв, що цього року було в цьому місті 29,139 випадків захворювань на кір.

Адмірал Радфорд підкреслює різноманітність американської оборони

Вашингтон. — Голова Об'єднаних Шефів Штабу адміністрації Артур Радфорд заявив, на Сенатській Комісії Закордонних Відносин, що оборонний план країни не полягає лише в тому, щоб на атаку ворога відповісти масовою протитанковою атомовою зброєю. ЗДА приготували зброю при допомозі всіх родів зброї, бо вони були б «взяєм своєї власної доктрини, коли б обмежувалися тільки на ракетну та атомову зброю. Це невірно твердити, що ми маємо на увазі послуговуватися тільки однією зброєю — кавалера Радфорд, — одним родом зброї, або думавмо вести тільки один рід війни». Він пояснив, що ЗДА приготували зброю на те, що советська загроза триватиме довгий час, і тому не тільки розбудовують модне летунство, флоту та нову зброю, але й вишколюють наземні війська, як можна б було легко перенести на потрібні воєнні терени. Радфорд заявив, що оборона ЗДА тісно зв'язана з обороною вільного світу. «З огляду на такі широкі промислові можливості, технологічну здібність і обмежену людську силу, — сказав адмірал — ми повинні спричинитися до спільної оборони продукції як технічної зброї та військового виробу а також модерно вишколених людських резерварами». Інші вільні держави — зазначив адмірал — повинні подбати для своєї власної оборони простворення ядра оборонних наземних військ та про свої летунські й морські сили.

Протилетунська оборона гарантує безпеку міст

Вашингтон. Голова Конгресової Комісії Збройних Сил Дюї Шорт заявив, що противітнська оборона ЗДА така сильна, що „глупістю” було б говорити про потребу евакуації великих міст під час ворожого летунського налету. Континентальна оборона поліпшується з кожним днем, і вона вже тепер всяля не допустить ворожі літаки на територію країни. „Це було б катастрофою пробувати евакувати загрожені місцевості”, казав Шорт, і нам залишається тільки одне: стримати ворога перед кордонами нашої країни”. Шорт склав цю заяву після закритого засідання Комісії, на якій представники Летунства знімали про противітнську оборону країни. — Як заявили представники флоту, науковцям передано домагання виготовити оборонну зброю проти мін, якими ворог міг би заблюкувати порти ЗДА, доставляючи їх підводними човнами. Про ці міни знімав в Конгресі голова Корабельного Вюрка контрадмірал Вільсон Д. Легер. Справу оборони проти цих мін вивчає окрема станція на Флориді.

Атомові таємниці, що їх видали шпигуни Совєтам

Вашингтон. — У зв'язку з аферою д-ра Огастаймера пригадується, як тисимісяч про атомову енергію викарлює шпигунія в ЗДА та передає їй Совсам. Від 1943 до 1946 року не було такої атомової тисимісяч, якої не знали б Совоти від своїх шпигунів, що „працювали” в ЗДА. Так за-являла Конгресова Комісія Атомової Енергії. Внаслідок цього Совоти припішили про-дукцію атомової бомби при-наймні на 18 місяців. Тепер їхні науковці та чужі зрадчи-

Департамент оборони перевірює своїх урядовців

Вашингтон. — Департамент оборони дбайливо перевіряє свій військовий і цивільний персонал, щоб встановити, чи між службовцями немає непевних елементів. Секретар оборони Чарлз Е. Вилсон заявив, що він наказав нову перевірку після випадку з д-ром Дж. Робертом Опенгаймером, якого усунуто з посту дорадника Комісії Атомової Енергії. Вилсон сказав журналістам, що він любить людей, які помиллялись і описали визнали свої помилки, але додав, що такі люди повинні працювати деінде, а не в військових установах. Секретар оборони заявив, що Дослідний Уряд в Пентагоні роз'яснює, і тим самим звільнює всіх непевних співробітників, яких перевірять перед покриттям прийняттям. Опенгаймер заперечує, що він був комуністом.

Таємне схоплення в Західному Берліні

Вєрлін. — Велику сензацію викликало схоплення двох людей в Західному Вєрліні російського емігранта д-ра Александра Трухновіча й німця Гайнца Глєске. Трухновіч, колишній Народньо-Трудового Союзу, був головою „Комітету допомоги Російським Втікачам", який займався головні сертифірами з совєтської армії, що втікали до Західного Вєрліну. Гайнец Глєске був головою районного „Гаймлерфрєндбанд" — організації німецьких репатріантів. Одні організації співпрацюють і названі діачі стояли у постійному взаємному контакті. Трухновіч відвідав Глєске у візиторі пополуудні. Сусиди оповідали потім, що бачили, як кілька осіб між ними дві жінки, вишли з поштових шаф Глєске і якісь два чоловіки вели під руку Трухновіча. При цьому одна жінка пояснила, що Трухновіч захворів і його везуть у шпиталю. Трухновіч мав роки і його — як пишуть пети — затруїли якимсь зพิษом або япорениєм. Станній, що виїшов з помікання, був сам Глєске, який під пахою коц. Здогаються, що тим коцом накрили в авті Трухновіча і забрали його документи. У Східному Вєрліні появилася комунікат, що Трухновіч сам зомисив до комуністів і передіти багато документів та прізвищ „американських агентів". Не виключене також, що совєтській службі був Глєске Група людей, що її бачили сусиди в кам'яниці, де й Глєске, сіла до авті, якє сїла перед домою. і виїхали до східної частини Вєрліна.

Критична ситуація фортеці Дієнбієнфу

Комуністичні війська підступили вже тільки на 2,400 стіп до самого серця обложеної фортеці Дісінсифу у північно-західному кутку Індокитаю. Під охороною ночі комуністам удалося підкопатися на вузькій смужці поміж фортами і підсунути туди велику скількість вибухового матеріалу. Довівши його до вибуху, комуністи врізалися клином поміж форти і розірвали безпосередньо сполуку між ними. Вправді обронею вдалося контратакувати віднакату, але здебільшого комуністи панують на дотому обшірі. Часопис по-домляють, що Дісінсифен опинився в найкритичнішій ситуації від часу, коли з початком березня ц. р. комуністи повели масовий наступ на фортецю, обживши її 30-сичним військом із сильні артилерією, що її дістали комуністичного Китаю.

В'єтнам матиме 200,000 новобранців

Сайгон. — Тут проголошено офіційно, що аянаслідок мобілізації п'ятих річників, уряд В'єтнам у Індо-Китаї матиме коло 200,000 новобранців. — В'єтнамський прем'єр Вуу Лон заявив, що вже тепер коло дві мільйона в'єтнамців бере участь у збройній боротьбі проти комуністів. П'я цифра складається з 230,000 регулярної армії, 215,000 рамільтарного війська і 110,000 французького експедиційного Корпусу. 4,700 аянаців беруть участь в герської обороні фортеці Дієн-сифу, а також більше як тисяча парамілітарів, що французі скинули на допомогу оборонцям фортеці в'єтнамців.

Поглиблюється розлам в Партії Праці

Лондон. — Розлам в опозиційній англійській Партіі Праці поглибився після того, як лідер її лівого крила, Аневрін Бівен, зрікся членства в т. зв. тайному кабінеті, що був фактично парляментарним проводом тієї опозиції. Бівен подав, як причину резигнації, розбіжність з теперішнім проводом Партіі Праці в трьох основних точках англійської законної політики: 1) німецьке дозброєння, 2) згода з ЗДА на створення пакту безпеки в південно-східній Азії і 3) справа пакту Оборони Спільності. В усіх цих справах офіційний провід Лейбур Партіі підтримує уряд Черчилля проти Бівена; гостро виступають проти них, йдучи по лінії крайнього угодництва супроти російських та китайських комуністів і „нейтральності” спори ЗДА — СССР. Міністер Іден заявив у відповідь на останній виступ Бівена: „Немає в світі іншого уряду, який загрожував би інтересам Англії, як комуністичний Китай”.

Всіх колишніх міністрів Єгипту позбавлено громадянських прав

Коїро. — Всіх колишніх міністрів, членів уряду за час від 1942 до 1952 року, позбавлено права впровадити, десяти років посідати керівні становища в політичних радах, організаціях і союзах. Таким чином виключено з активного політичного життя Єгипту ко-до 50 найчільніших політич-



Серед своєї зелені і раних цвітів обходять завтра християнський спіт Свято Великодні. За новим стилем. Українці і ті народи, що задержують ще старий стиль, обходять його за тиждень. На фото: мати з дочкою серед розцвілих вишень в парку Бренч Брук. Бренч Брук парку. В даліш видно катедру св. Патріка, будова якої тривала 50 років.

ДОЛЕС ВДОВОЛЕНИЙ ВИСЛІДАМИ ПОДОРОЖІ ДО ЄВРОПИ

ВВАЖАЄ, ЩО ОПАНУВАННЯ КИТАЮ КОМУНІСТАМИ БУЛО ВЕЛИКИМ НЕЩАСТЯМ І БУЛО Б ЩЕ БІЛЬШИМ, КОЛИ Б ПОШИРИЛОСЬ НА ДАЛЬШІ МІЛЬЙОНИ НАРОДУ

„Я вернувся дуже вдоволений вислідами моєї подорожі!“ — заявив державний секретар Дж. Ф. Доллес, вернувшись в четвер пополуночі з останньої своєї подорожі до Англії і Франції. Він склав коротку офіційну заяву, по-яснюючи, що його подорож викликала критична ситуація в Індю - Китаї і небезпека, що виринула для життєвих інтересів багатьох країн у південно - східній Азії і на Тихому Океані. У тих країнах є зацікавлені також французька Унія і Британський Коммонвелт. Втрата китайського суходолу в користь комунізму була великим нещастям. Те нещастя ще збільшилось би, коли б втрачено даліші мільйони народу, великі економічні джерела й стратегічні позиції, репрезентовані південно - східною Азією і островами Тихого Океану. Дж. Ф. Доллес вірить, що можна оминути ту втрату без поширення Індю - китайської війни, якщо вільні народи, зацікавлені в отому обшірі, об'єднуються в твердій постанові зберегти там мир і свободу. Державний секретар апевняє, що знайшов у Лондоні й Паризі повне зрозуміння для того становища. Він покликався теж на прихильні відгуки з Сіаму і Філіппін. Ця єдність що її далі оформлюється, він каже знову силу вільного світу, яка „повинна спонукати комуністів до приборкання своїх надмірних амбіцій запанувати над ще одним великим куснем гльобу“. „Женевська конференція, яка розпочинається за тиждень від найближчого понеділка, буде важливим. Я більше, як коли-небудь — казав Доллес — переконаний, що коли вільний світ буде стояти твердо на своїх позиціях, то Женевська конференція поспе справу свободи у південно - східній Азії і на Тихому океані і забезпечить ту свободу миром і справедливістю“. Дж. Ф. Доллес прилетів із Паризу безпосередньо до Спранкс, Н. Й., де переведе Великодні святя. В понеділок він поїде до Вашингту, в стейті Джорджія, скласти докладний звіт президентові Айзенгаверові, після чого вернеться до Вашингтону. Найближчий тиждень буде присвячений підготовкою до конференції Ради НАТО в Паризі, що попередить Женевську конференцію, і до самої Женевської конференції.

**У Женеві відбувається конференція чотирьох,
а не п'ятьох держав**

3.4. Англія, Франція офіційною метою спростували твердження совєтської преси, начебто Женевська конференція, що починається 26 ц. м., буде конференцією 5-х великодержав, виключно з комуністичним Китаєм. В ноті пригадується виразно хід справи на Берлінській конференції: пропозицію Молотова відбутися в Женеві „конференцію 5-х” рішуче відкинули три західні альянти, після чого Молотов погодився, щоб конференцію скликали тільки Альянти, запрошуючи туди й інших учасників. Совєтська преса вдома плановою кампанією намагалась переконати, нащо то комуністичний Китай буде в Женеві цілком рівнорядним партнером і через те дівстав посередні міжнародні визнання. Москва — комуніст західна преса — фальшивим представленням справлялась старатись викликати в Пейпінгу враження повної перемоги Молотова в Берліні.

Бідо наполягає на вирішення найважливішої для Франції справи

Париж. — Французський міністер закордонних справ Жорж Бідо заповів, що на найближчому засіданні ради міністрів зробити внесок, щоб визначити термін подання до парламенту на ратифікацію західно-європейського пакту Оборонної Спільноти. На 25 травня він пропонує призначити початок великої парламентарної дебати над тим пактом, а до 18 травня оформити остаточно три головні передумови, що їх визначено для ратифікації: 1) затиснення зв'язків з Англією — це вже dokonано найвищим пактом, 2) гарантії від США — Доллес був і то обіцяв проголосити їх, якщо буде визначена дата подання пакту Оборонної Спільноти для ратифікації парламентом; 3) порозуміння з Німеччиною в справі Зарпцини. Щодо цієї останньої справи, то делегати Німеччини і Франції мають продовжувати наради, а крім цього Бідо і Аденауер погодилися на нову зустріч у цій справі. Прихильників генерала Де Голля, опозиційних до пакту Оборонної Спільноти, не задовольняє остання умова з Англією і вони заповіли боротьбу проти його ратифікації.

B C B I T I

● Папа ІІІ ХІІ з'явиться на Балканському соборі св. Петра у Римі, який відкрито Великою невідомо, щоб з'ясувати, чиорішим церемонією дати «урбі ет орбі» (містові і світові), своє апостольське благословенство.

● Діти королеви Єлизавети ІІ князя Единбургу, 5-літній наступник престолу Чарлз і 3-літній принцеса Анна, вихікали королівською яхтою «Британія» до порту Тобрук у північній Африці, віддаленого на 2,800 миль від Портсмуту, де зустрілися з своїми батьками, що прибули з Цейлону. Король і його п'ятьох дітей очікували в Лондоні 15 травня ч. р.

● Протестантський список Дік Геландер програв справу у Найвищому Суді Швеції, куди він відіслався від засуду його за живлення неетичних засобів при виборах єпархіального єпископа. Суд позбавив його становища, залишивши йому тільки титул.

● Австрійський уряд запросив повернутися до Австрії колишнього канцлера Шустера, який був звільнений від «антидоско» своєю приналежністю до Німеччини за Гітлера. Шустер є тепер професором історії в університеті в Сан Луїс в ЗДА і заявив, що не має наміру вертатися до Австрії.

● У Тунізі в Північній Африці поновили Едві Бен Брагіма Джерід, який застрелив 1 людини при прийнятті засідання Бен наступника престолу цьому французькому протекторату. Французький військовий суд засудив атентатника на смерть за 28 вересня м. року.

● У Паризі репрезентативі 15 держав обговорюють справу торгівлі з комуністичними державами, при чому беруть під увагу нову торговельну політику, що її узгоджено між ЗДА і Англією під час останнього перебування в Лондоні Стассена, Наряди торговельних експертів таски.

● Король Сауд і Сауді Арабії прибув до столиці Пакистану Карачі на офіційну 10-денну візиту. Він обговорюватиме з керівниками Пакистану справи, які живно цікавлять арабський світ, зокрема проблеми азійського Середнього Сходу: комуністична небезпека, відношення Індії, допомога від ЗДА і т. д.

● Філіксберт Серрано, 47-літній член Конгресового парламенту, призначеною новою постівієм делегатию Філіппін до Об'єднаних Націй, на місце генерала Роמוлю, який, зрікся був того посту, коли кандидату на президента Філіппін і тепер амбасадором в ЗДА.

СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1903

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На шість місяців	5.25	Six months	5.25
На три місяці	2.75	Three months	2.75

В Джерсі Сіті і закордоном: Foreign and Jersey City Rates:
На рік \$12.00 One year \$12.00
На шість місяців 6.50 Six months 6.50
На три місяці 3.50 Three months 3.50

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

НА СЛАБИХ НОГАХ

Знаємо, що на кремлівських престолі сидить Георгій М. Маленков. Але велике питання — чи сидить він твердо, чи непевно. Не говоримо тут ні про комуністичну диктатуру, ні про систему совєтського терору. Ми покісно не загрожуємо провал. Зате інше, що особа, що символізує цю криваву систему.

Коли минулого літа Маленков упорався з своїм суперником на кремлівській прототі, себто з Лаврентієм П. Берією, знавці совєтських відносин на Заході одногласно заповідали, що це — шойно початок безпощадної боротьби претендентів на владу. Отже, переможець Маленков не став другим Сталіном. Він мусів поділитися владою з іншими. Якраз ця обставина, що Маленков не є таким сильним диктатором, яким був Сталін, зродила на Заході, головне в Англії та Франції, надію, що він "широко" думав про світове вгамування, і що з Кремлем можна тепер домовитися. На більшу війну Кремль не рішиться тепер тому, що не покінчена ще боротьба між претендентами на владу. Зазначимо, що ці аргументи демократів, чому саме треба якраз тепер миритися з Кремлем, слабі й до певної міри навіть протилежні логіці. Але вони існують. Та як кремлівський престол обсяданий тільки хвилею, то вирішав питання, хто мав би стати наступником Маленкова.

Навіть ті, що не слідували докладно за подіями в Совєтах, мусили заважати, що від якогось часу чути щораз більше про Микиту С. Хрущова. До певної міри це природне явище, бо Хрущов займає пост генерального секретаря Комуністичної Партії СРСР. Замість тут одначе те, що Хрущов, обговорюючи кількама наворотами недоліки в хліборобстві чи на інших ділянках, критикував працю совєтських міністрів, членів Ради Міністрів, головою якої є прем'єр Маленков. Це вже не його діло таке робити. На таке дозволя собі тільки Сталін, як генеральний секретар партії. Він навіть призначав прем'єра! Виглядає, що Хрущов почав ступати його слідами. Як так, то чи можливо, щоб цього не добував Маленков?

Хрущов перебрал навіть і роллю Сталіна-вчителя. Це північ по його промовах на тему совєтського хліборобства. А не забуваймо, що харчові справи тепер не на першому місці в Совєтах! "Лекції" Хрущова популярні, бо виявляють недоліки бюрократичної совєтської системи. Він атакує не так низи, як саму верхівку, поодинокі міністерства, а також по імені певні відповідальні особи, як, товариша Сковорода, першого заступника міністра колгоспів, чл. товариша Демідова, голову державної планової комісії, або, товариша Дмитрієва, що мучив кожного, хто посмів критикувати департамент сільсько-господарського планування. В подібний спосіб заатакував Хрущов, товариша Бенедиктова, міністра хліборобства та, товариша Козлова, міністра колгоспів СРСР. Не так давно виступив він же й проти Трофіма Д. Лисенка, про що писала широко і американська преса. Марко Вішняк, який пише про ці справи в "Нью Лібер", нагадує, що Лисенко піднімався тому шість років дуже швидко на науковому полі, в тому самому часі, коли зростає в силу також і Маленков. До цього можна б ще додати велику параду, з якою вітало Хрущова польське Політбюро, коли він вступив на польську землю як голова совєтської делегації на конгрес комуністичної партії Польщі. Такої параді не влаштувано в інших подібних випадках ні для Маленкова, ні для інших членів кремлівської верхівки. Отже щось десь знають, чи передбачають. Не без значення й те, що Хрущов, як генеральний секретар партії, вже позначувався в совєтських республіках своїх прихильників на високій партійній становищах.

Усе те бачить Маленков, про все те знають в Совєтах. Вішняк припускає, що, можливо, Маленков жде на нагоду, коли Хрущов надто заженеться, а в першу чергу, коли йому не вдасться направити совєтське господарство, зокрема хліборобство. Тоді піде він слідом за Берією. Але доля Берії може припасти і Маленкову! Все це можливе, і то вже в недалекий будучині.

Проти надії сподіваються...

Реакція західно-європейських держав на проголошений державним секретарем Доллессом проєкт виступити на адресу червоного Китаю пересторогу, щоб він не важився втрутатися глибше в індокитайську війну й захитати на інші південно-східні азійські держави, була дуже характерна для цієї цілості настроїв у сучасному конфлікті між Сходом і Заходом. Правда, не можна відмовити деяким опозиційним аргументам слухності: чому, мовляв, саме тепер стосувати на адресу Пейпінгу таку пересторогу, коли найдалі за тижнем-два почнеться на південному Сході Азії період зливних дощів, що внемовляють всякий воєнний наступ? Чому, мовляв, аж тепер кричати з приводу китайської допомоги індокитайським комуністам, коли вже добрий рік, а то й більше, широко річкові пливуть зброєю і амуніцією з Китаю на південь і впродовж місяців індокитайські партизани підготувалися до великого наступу, що був би неможливий без активної і всебічної підтримки червоного Китаю? Не можна теж відмовити деякій логіці твердження, що дивним було б стосувати до червоного правителя Китаю якусь ноту з погрозами за два тижні до Женевської конференції, на яку запрошено всіх самих правителів для переговорів про Корею й Індокитай; мовляв: коли треба вживати гострої мови до комуністичних китайців і це гостріше до Москви, як фактичного інспіратора, вчителя й керівника азійських комуністів, то дуже добре можна зробити це в Женеві, через ширину стола.

Але річ не в сильніших чи слабших аргументах. Коли б навіть погодитися, що весь той останній проєкт Дж. Ф. Доллеса був недоцільний і зайвий, то надзвичайно пригноблювало виглядав образ європейського Заходу, що так яскраво виявився на тілі вступу Доллеса. Захід — зляканий! Злякався, що план комунізму, коли сотні тисяч молодих і здорових чоловіків були, "неуспішними". Ми знаємо, що значила польська сліпота на небезпеку зі сторони СРСР і наставлений полків виключно на оборону від німців. Весь світ знає, до чого призвела французька їхня віра не в себе, а в непереступність сталено-бетонної лінії Мажино. І ми бачили, до якого нещастя довело американське демобілізаційне гасло "Хлопці, додому!", — і яке ще більше нещастя пришло б, коли б американський наряд не прокинувся був з блаженної віри в лояльність і миролюбність совєтського союзника.

Від останньої війни — як що перекреслили всю попередню історію — Захід мав нагоду безліч разів перекоонатися в абсурдності так званого миру з Совєтами. Кришаву лекцію давав Корея, увагу на господарському піднесенні країни і на обороні себе проти небезпеки від Німеччини...

Українська Загальна Енциклопедія

На днях газети принесли вістку, що в Бостоні, Масс., вийшов перший том "Литовської Енциклопедії", другий том уже в друк. Литовська Енциклопедія матиме двадцять томів. Ще перед появою першого тому зголосилося 4,000 передплатників.

Таке діється у Литовії. Ми, українці, здобулися шойно по першій світовій війні ледве на тритомову "Українську Загальну Енциклопедію". Большевики в часі своєї першої інвазії знищили цю енциклопедію в книгарнях і бібліотеках, а тепер доводиться її певно і в приватних книгозбірнях. Небагатомовним щасливим вдалося вивести її з собою цю цінну книжку, що сьогодні пред'являє в країнах вільного світу величезну вартість. Час, що треба тому, що потребує заглянути до неї, їхати десятки миль, щоб десь у знайомих, чи в якійсь щасливій бібліотеці дістати до рук що дуже рідку нині енциклопедію.

Правда по другій світовій війні совєтська преса принесла вістку, що незабаром має почати виходити 20-томова "Українська Радянська Енциклопедія", але до нині не має з того нічого реального. Немає виглядів, щоб концепції гарантії миру, а це місяць тому повторив їх у гумористичній ідеї — вступлення СРСР до НАТО. І все одне Захід не позбувся цієї надії, що така можна досягти з комуністами мир! Наставлений на мир, Захід не вклав викресати з себе мужності, щоб ствердити, що тривий мир при існуванні комуністичного велетня в Європі й Азії — неможливий і що ніякої вартості не має такий політичний стан у світі, який повсякчасно своїм під смертельною загрозою.

Американська закордонна політика безумовно робить чимало помилок і виступає час від часу з надто поквалітними проєктами, не вартими тієї енергії, якої вимагає переконання їх в діло. Але американська політика виконує низи велику і спасенну місію — активізування протибольшевизму відпору. Бона постряс народами і державами, стараючись пробудити їх з безпечної дремоти. У відношенні до зовнішнього світу вона виконує ту роллю, яку виконує Меркатор у відношенні до американського громадянства: може, методи деякого вражаючі і обурюють, але цілі — святі і місія неохідна. І коли остання подорож Дж. Ф. Доллеса до Європи дає приток совєтській пресі тишіти, що — мовляв — Доллесс зазнав невдачі, бо в Лондоні й Парижі відкинули його план збірної перестороги на адресу Пейпінгу, то ця подорож мала таки велике позитивне значення: звернула це раз увагу, що спирає порядок світу на пустій надії на мир — це самотубство.

Ще одна фальшивка

Попала мені в руки з бібліотеки однієї середньої школи у Філадельфії книжка: "The Land of the Russian People", — "Країна російського народу", авторства Олександра Назарова. Видала її Видавнича Компанія Ліпінко, Філадельфія-Нью Йорк, а ілюстрації використано з "Совфота", "Крайової Ради Американсько-Совєтської Приязні".

В книжці Назарова безліч історичних фальшив про народи, що впади жертвою завоювань московських царів і їхніх наслідників, кремлівських деспотів.

Про Україну, і її наряд, про Грузію й інші, вільні коліси народів, подані самі незгідні з правдою вигадки.

Назву Русь, що на протязі століть була національною і державною назвою Русь-України зі столицею Києвом, прикладає автор до Московщини, яку шойно цар Петро I назвав "Росією" 1121 р.

Русь-Україну автор вважає "Росією", Київ — її правдою столицею, а українців і білорусинів зараховує до росіян, збільшуючи їхнє число до 130 мільйонів. Українську мову, що її навіть Імператорська Академія Наук в Петербурзі в 1905 році визнавала окремою від інших слов'янських мов, назвав автор "діалектом російської мови" (стор. 45).

Шкода, що Назаров не заглянув до "Encyclopaedia Americana", з 1950 року. На 255 стор., 27-ого тому вичитав би він таке: "Українська мова значно відрізняється від російської ("рошен"). Українською мовою, що її заборонила царська влада, вчать у школах нарівні з російською, починаючи від революції. В 1938 р. виходило 1400 часописів в українській мові". А на стор. 258, 27-ого т., знайшов би замітку: "Для українців російська мова є чужою мовою, тяжкою до засвоєння".

Автор замовчує факт, що в 1918 р. Україна стала самостійною державою, визнаною центральними й іншими державами, з якою вони уклали політичні й торговельні договори. Розуміється, не згадує Назаров і про об'єднання всіх українських земель в одну Соборну Державу в 1919 р.

Мабути незручно було йому згадувати й про те, що московсько-большевицькі агресори зламали мирний договір з Україною, пішли на неї війною і тепер тримають в неволі, називаючи це насильством, "добровільним об'єднанням двох, братніх, народів".

Дивно, чому американські шкільні діти допускають до шкільних бібліотек брехливу пропагандистську літературу, яка тільки затемнює світогляд нашої молоді.

Нашим обов'язком є поборолювати тенденції суперечливого американського Декларування Незалежності. Ідеали тієї Декларуції треба стосувати до всіх народів світу, зокрема до поневолеваних, що чекають порятунку від американського народу.

М. Да.

ДАЙМО ВІДСІ!

(З приводу "прилучення" Криму до України)

Останніми часами світова преса принесла вістку про новий підступ Кремлю супроти поневоленого України. Здається, не помілившись ті, які твердять, що Україна для Москви такий твердий горіх, що вона його може розкусити тільки підступом. Тому, щоб підлабузити Україну, Москва вирішила "передати" їй Крим. Думки відносно того, яка днина для цього "даний" ського дару" — поділені. Одні твердять, що Москва через включення Криму в межах України хоче збільшити число росіян, мешканців України. Другі добувають в цьому якійсь відступ Кремлю з позицій, що він їх зайняв супроти України, бо Україна своїх позицій не здає.

На маргінесі пресових коментарів західного світу, особливо з приводу віддання 300-ліття Переяславського договору, нам треба ствердити одне: Захід повинен починати розбирати кремлівсько-московське "братання" та "великодушність".

Але це мало — ствердити факт цього звороту. Треба з нашого боку конкретних дій. Саме з приводу "прилучення" Криму до України, пригадуємо собі, що пів року тому Сенат Українського Вільного Університету в Мюнхені почав підготувати видання "Чорноморського Збірника", тобто багатомовної збірної публікації, що має складатися з цілого ряду праць-статей чільних українських і чужинських науковців — знавців причорноморського питання. Вони "чорним по білому" розкажуть, що з гості подарем в Чорноморському басейні: Москва, яка сюди тільки розбосом дісталася, чи Україна й народи, що від віків живуть на узбережжях Чорного й Азовського морів.

Як ми читали, для видання цього збірника потрібно коло 3000 доларів; і в тій цілі, пласути-чорноморці перевозять грошову збірку на території ЗДА і Канади. Зачуваємо, що збірка фондів іде дуже поволі. А шкода!...

Нам здається, що ніхто з нас не сумнівається, що саме тепер пора видати цю публікацію, тим більше, що так видавця (УВУ), як і запропоновані автори (члени всіх українських наукових установ і чужинці) дають повну запоруку, що видання буде знову відповідати вимогам, що ставляться до таких публікацій.

Коли не хочемо прогайнувати пригожего моменту, то нехай українські установи й загаль громадянства відгукнуться своїми пожертвами на видання "Чорноморського Збірника".

Н. а.

НАБІЛЬША В СВІТІ ПІДВОДНА КОПАЛЬНЯ

Глебе Бей в Канаді це найбільша в світі підводна гірнична оселя. Перші почали видобувати вугіль в околиці того містечка французи; вони експлуатували проварки вугілля в глибині моря недалеко їхньої фортеці Луїсбург на Кейп Бретон Айланд (тепер частина Нової Шотландії). З тієї пори гірники проєктували копальні в глибину, як тек! і поплі водами Атлантичного океану. Одна з копальні корпорації Доміоні підняла Копальню в п'ять миль. Делі, з робітників, які працюють у тих далеких проварках вугілля, потребують 90 миль іздли копальніми підводними човнами до місця своєї праці. Найбільш розгалужена копальня займає 10 квадрат миль простору — в більшості під океаном. "Канадська Сцена".

Андрій Яковлів НА 300-ЛІТТЯ ДОГОВОРУ ХМЕЛЬНИЦЬКОГО З МОСКВОЮ (27 березня — 6 квітня 1654 — 1954)

(2)

Після цієї підготовчої праці зміст проєкту договору стане ясним й наблизиться до сучасних нам правничих понять і категорій. Основа ідея проєкту договору — це встановлення таких відносин між Україною й Москвою, при яких Україна забезпечується державною самостійністю й зовнішністю, так і внутрішністю. Ідея зовнішньої незалежності висловлена в статті 6-ій про право вільного вибору гетьмана, як голови держави й уряду, в ст. 14 про право закордонних зносин з чужими державами з обов'язком повідомлення московського царя про справи, які будуть йому ворожі; в статтях 15-16 про виплату цареві данини-трибуту певною одноразовою сумою або шляхом збирання данини через місцевих урядників. Сюди ж статті проєкту договору мали треба додати статті 13 і 17

громадського й успішного устрою та прав і привілеїв цілого населення держави. Цим гарантувалося повну внутрішню автономію держави та усувалося будь-яке втручання влади московського царя у внутрішні справи Української держави.

Крім цих основних статей, проєкт договору містить ще інші статті спеціального характеру. Перш за все статті, що стосуються до оборони Української держави: ст. 20 про утримання московської залози на кордоні з Польщею, в Києві й околицях, в Кодакській фортеці (ст. 23) в Запорозькому Коші (там же), а також статті, що стосуються до війни з Польщею (ст. 19) та до стримання татар від нападу (ст. 22). Нарешті, в проєкт договору включено, за давнім звичаєм козацьким, статті про так звані козацькі "вольності-єдинарії", що існували за польської влади: про кількість козацького, "реєстрового" війська в 60,000 (ст. 2), про приділення Чигиринського староства на утримання гетьманського уряду (ст. 5), а на утримання урядових військових пісарів, полковників, суддів, осяулів,

неб, дебатували і, нарешті, зажадали, щоб послі подали їм на письмі всі умови договору для доповіді цареві й боярській Раді. 14 березня послі передали боярам призначений проєкт договору з підписом В. Хмельницького та з печаткою Війська Запорозького, а 17 березня передали Зборівський договір, привілей короля Казимира, що стверджував договір, та різні інші привілеї, привезені з Чигрина. Десь у днях між 15-19 березня відбулося засідання боярської Ради, на якій ухвалено резолюцію царя й бояр на статті проєкту договору. 19 березня цар прийняв послі у прощальній аудієнції, під час якої послі прочитав резолюцію і від імені царя оголосило, що цар звелів затвердити стародавні права й вольності Війська Запорозького своєю грамотою, нагородити послів подарунками й відпустити.

Після аудієнції у царя відбулася ще одна нарада з боярами. Бояри поставили послі додаткові питання про "число суддів, про кількість людей, що обслуговують армію, яку округу потрібно для їх утримання, а також

для утримання залог в Котакі та в Січі. Потім відідали резолюції царя й бояр на подані статті проєкту договору. В переважючій більшості резолюцій були позитивні й стверджували статті без жадних змін. Але деякі резолюції містили й новину. Так, на ст. 4-ту статтю про виборних урядників у містах та про данину цареві була дана резолюція, що з двох запропонованих способів вибрати данини було вибрано спосіб "збирання" данини царя через місцевих урядників під контролею царських людей, яких приїхав цар догляду, щоб збиравли "по правді". На статтю 14-ту про право цивільних дипломатичних зносин з чужими державами внесено резолюцію, якою дозволялось зносини з чужими державами при умові, щоб ухвалено переконувати послів, щоб вони відмовились від цього, бо цар зробить уже великі витрати на війське, послане проти поляків

УСЯ. ЦЬОГОРІЧНА ПИСАНКА — НА ГУМАНІТАРНО-ПЕРЕСЕЛЕНЧУ АКЦІЮ ЗЛУЧЕНОГО УКРАЇНСЬКОГО АМЕРИКАНСЬКОГО ДОПОМОГОВОГО КОМІТЕТУ

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, P. O. BOX 1661, PHILADELPHIA 5 PA.

ПІДРУЧНИК УКРАЇНОЗНАВСТВА

(2)

Згадуючи про сарматів, що прийшли на місце скитів, автор нічого не говорить про їх племенне походження. Оповідання про князя Україну, автор ніде не згадує про степових здобичників — бродників, попередників пізніших козаків, не згадує й про так зв. татарських людей. На ст. 26 надто коротко говориться про повстання кн. Глинського, хоч про фатальні наслідки його невдачі згадує згодом аж двічі (на ст. 28 і 33). Згадуючи про оживлення української політичної думки в Києві на початку 17 ст., автор чомусь не називає ні авторів, ні титулу того переважного документу, зміст якого переповідає й уривок з якого подано в додатку до курсу. („Протестантия українських владик 1621 р.“). Поміняв автор і діяльність славного архимандрита Київської Печерської Лаври Сясея Плетенського. І хоч сам галичанин, цілком промовчав діяльність учених галичан, членів гуртка Плетенського. Говорячи на ст. 61 про культурно-політичний рух, 70-80-х рр., ні словом не згадує про Драгоманова. Даремно шукали б ми імені цього визначного нашого діяча. Я вважаю цей пропуск просто каргидином. Так само змалювавши автор діяльність славної РУП, в його представстві мізерна „Народна партія“ Міхновського виглядає далеко важливішою. До речі, перша брошура РУП вийшла у Львові, а не в Чернівцях. Від історика слід було сподіватися байдужої об'єктивності. Дивно, що автор поміняв такі величаві події, як аграрні страйки й розрухи на Полтавщині й Харківщині 1901—1902 рр., викладає РУП, та такі самі і в тому самому часі страйки в Галичині. Нема в його нарисі нічого й про боротьбу за український університет у Львові та славу секцією українських студентів. Взагалі нарис українського національно-політичного руху з-перед 1-шої світової війни у автора надто вже покісний. Значаче, що „Українське Наукове Товариство“ у Києві заснував М. Грушевський у 1907 р., а в 1908 році вже „появилися перші видання цього Т-ва“. Так само надто телеграфічним стилем оповіджено події на Західній Україні з вибухом 1-шої світової війни й під час війни. Ні згадки про маніфест „Головної Української

(„Ближній“). Цілком поминув автор Грицька Григоренка (Ол. Косачеву) з її збірки „Наші люди на селі“, й ін. Не вдовольня мене й послідовність творців. Чому напр. В. Гринченко стоїть попереду значно старшого Ів. Франка? Розділ „Література періоду від 1917 року“ складається майже з самого переліку прізвищ. Що це може дати читачеві? Не знаю, чому „Діти чумацького шляху“ Д. Гуманної титулює автор романом? Це ж іще в меншій мірі роман, ніж „Сад Гетсиманський“ Ів. Багряного або „За стрілецьким звичай“ О. Лисяка, що їх їх автори чомусь охрестили теж „романами“. Що ж тоді роман? Про літературу заокеанську нема жадної згадки. Це вже пахне справжнім скандалом, що автор поминув навіть такий визначний твір, як „Сини Землі“ І. Кириля. Переходячи до „Нарису української культури“ В. Яновича, про малювання, скульптуру, графіку, музику й театр. Без багатьох прізвищ можна було б сімо обійтися. А за те про деякі такі належали б згадати, от хоча б про Ом. Бачинського, першого директора театру „Руської Весілля“, Віберовича й ін. До речі, Затишкевич — Карпінська звалася Ганна, а не Галина. В розділі про українську науку автор чомусь сильно применшив виданнях продукцію Наукового Товариства ім. Шевченка у Львові, подавши, не знавши звідки, взяті надто малі кількості виданих томів (319 — замість шойдешиме 680).

(Закінчення буде).

Українська Загальна Енциклопедія

(Закінчення з стор. 2-го)

що обмежувалася б до найкращих черквох Люстрацій, без таблиць на спеціальні папери, без мал. Можна би поодинокі томи зипивати не аркушово, а через хребет, як це в неодиій американській енциклопедії (з великих, назовіших у Колліера) й тим обизити ціну, що має величезне значення у наших відносинах. Редакційний штаб треба обмежити до мінімуму, як це роблять по другій світовій війні німці, де такий Природничий Лексикон Космосу (у 2 томах) має 22 співробітників уже з головним редактором числячи. Видання Української Загальної Енциклопедії у друкованій формі є сьогодні дуже облегшене, бо три томи УЗЕ передовоного видання дають великий готовий уже матеріал. Але є ще одна можливість нового видання Української Загальної Енциклопедії. По першій світовій війні англіїти не могли скоро здобути на зовсім нове видання своєї славної на весь світ Encyclopedia Britannica. Замість того вони передрукували усі томи передовоного видання Е. В. і додали три нові, спеціально опрацьовані повосні томи. Щоби обизити ціну, дали дуже вузькі маргінес сторінок і опрали по два томи в один. Зовсім нове (14) видання Британіки появилася 10 років шойдо по закінченні першої світової війни. І ми могли б піти за прикладом англіїтів: фотографічним способом перевидати три томи Української Загальної Енциклопедії, що вийшла до війни, пропускаячи всі кольорові й чорно-білі таблиці, що за них треба би фірмі Брокгауза заплатити солени гроші. До цих трьох передовоных томів прийшов би у точию таким самим форматі четвертий доповняльний том Люстрацій у цім 4. томі треба би обмежити до найнеобхідніших. В цей спосіб ми могли б мати в коротім часі чотири томову загальну енциклопедію, що її недостатку відчувало дошкучно. Дуже важне у тому виданні є як найбільша оцідність. Потреба нашої Української Загальної Енциклопедії є така пекуча, що треба сподіватися, що справа нового видання, чи перевидання й доповнення першого видання передовоної Української Загальної Енциклопедії шасило й скоро рушуть з місця. Воно буде мірилом нашої духової й культурної спроможності.

І ми могли б піти за прикладом англіїтів: фотографічним способом перевидати три томи Української Загальної Енциклопедії, що вийшла до війни, пропускаячи всі кольорові й чорно-білі таблиці, що за них треба би фірмі Брокгауза заплатити солени гроші.

АМЕРИКАНСЬКИЙ КОМІТЕТ ДЛЯ ВИЗВОЛЕННЯ ВІД БОЛЬШЕВИЗМУ

ОГОЛОШУЄ КОНКУРС НА ПИСАННЯ СТАТЕЙ ДЛЯ РАДІО-ПЕРЕДАЧІ

За найліпший матеріал або матеріали на тему ТЕОРЕТИЧНІ ПІДСТАВИ БОЛЬШЕВИЗМУ — МАРКСИЗМУ — ЛЕНІНИЗМУ — СТАЛІНИЗМУ БУДЕ УДІЛЕНА НАГОРОДА В СУМІ \$500.00

В останніх місяцях совєтська преса підняла дуже інтенсивну пропаганду в інтересі зацікавлення народів Совєтського Союзу та сателітних держав, щодо філософії Марксизму-Ленінізму і Сталінізму. Американський Комітет беззаперечно в цілому борює теоретичні і філософські підстави Большевиству, що є відомі під загальною відомим гаслом „Марксизм-Ленінізм-Сталінізм“ та відкидає їх взагалі. На погляд Американського Комітету добре побудоване з'ясування тих підстав могло би викликати значне підірвання Совєтської сили та її впливу серед народів на території Совєтського Союзу та поза його границями. Еміграція є досить повільна в продукції відповідних матеріалів, що могли би з успіхом критикувати та атакувати згадані концепції. Причому цього недостатку можна уважати потребу високого ступня інтелектуального і специфічного знання, що вимагаються для продукції таких матеріалів, які могли б впливати на Совєтського Слухача. Після 35-літньої постійної пропаганди, народи Совєтського Союзу в цій справі можуть виявити зрозуміння тільки в такому випадку, коли підготування таких матеріалів буде дуже дбайливо обдумане, щоби відповідно представити фальшивість догм, що були невиправдані шепелювані великим шумом в голову людей. В інтересі захопiti до писання матеріалів для радіо-передачі, що мають підлювати Большевиств в корені, Американський Комітет в згоді з Радіо Визволення, оголошує конкурс на найкращі твори, що були б відповідними для передачі через Радіо Визволення безпосередньо до народів Совєтського Союзу.

Правила Конкурсу

1. — Темою статті повинно бути: „Теоретичні підстави Большевиству: — Марксизм-Ленінізм-Сталінізм.“

2. — За найкращу статтю, або серію статей, буде уділена нагорода в сумі \$500. —

3. — Учасник в конкурсі може подати одну або більше статтів, але не більше п'ятих. Якщо подасть більше статтів, вони можуть з'ясувати питання з різних аспектів.

4. — Статті не повинні бути довші чим на 500 слів.

5. — В конкурсі можуть брати участь емігранти з території СССР з війнятком службовців Американського Комітету та Радіо Визволення.

6. — Матеріали можуть бути написані ручно — чорнилом або на машині на чистому білому папері. Писати можна тільки на одній сторінці. Нечитко написані статті не будуть узгляднені.

7. — Статті мають бути написані в якійнебудь мові. Однак, якщо оригінал не є написаний в мові російській, українській або англійській, треба залучити переклад в одній із згаданих мов. Це правило є для того, щоби члени комісії могли перечитати всі матеріали.

8. — Ім'я учасника конкурсу не повинно бути виписане на статті. Кожний учасник має подати своє ім'я з адресою в окремій конверті та передати разом з рукописом. Дотримання цього правила дасть можливість членам комісії оцінити зміст поданої статті без уваги на особу автора.

9. — Всі статті будуть оцінені:

а) щодо високої якості змісту;

б) щодо їх значіння для радіо інформації, що скерована для слухачів у Совєтському Союзі.

10. — Рукопис, що отримає нагороду перейде у власність Американського Комітету, і може бути опублікований або оголошений через Радіо Визволення.

11. — Матеріали, що з них не буде уділена нагорода, але надаватимуться для передавання через Радіо Визволення, будуть Американським Комітетом закуплені по \$50. — за статтю. В жадному випадку статті не будуть передаватися через радіо без попередньої умови з автором.

12. — Речення конкурс поставлено на 1. червня 1954. Матеріали, що будуть доручені пізніше, не будуть прийняті під увагу.

13. Всі матеріали треба надіслати, як оплачену листову посылку на таку адресу:

Contest Chairman
P. O. Box No. 309
Grand Central Station,
New York 17, N. Y.

(Американський Комітет цим шляхом складає щирю подяку Проф. Філіппу Е. Мозлі за його ласкаву раду і співпрацю, що є зв'язані з улаштуванням цього конкурсу).

ЧЛЕНИ КОНКУРСОВОЇ КОМІСІЇ:

Проф. Філіпп Е. Мозлі, Проф. Департаменту Політичних Наук, Єль Університет; Пресовий аташе Американської Амбасаді в Москві, 1942-1947; Автор: „The Soviet Image of the United States“, 1950, автор статтів в питаннях совєтських справ, що були опубліковані в наукових журналах та в журналі „Нью Йорк Таймс“.

Д-р Юрій Л. Кліне — доцент філософії, Колумбій Університет; дорандит в питаннях совєтської філософії для Програми Дослідів СССР; автор статтів і рецензій щодо Російської і Совєтської філософії, що були опубліковані в наукових журналах; перекладач праці проф. Зенковського, що була опублікована Пресовим Відділом Колумбій університету під заголовком: „History of Russian Philosophy“.

Проф. Микола С. Тимоніш, Професор Соціології, Фордгем Університет; ступень доктора прав отримав на університеті в Ст. Петербурзі; 6. лектор кримінального права, університету в Ст. Петербурзі; автор різних творів в совєтських питаннях з акрема: „Great Retreat“ і „Religion in the USSR“.

З наших буднів

„БИТИ, ЧИ НЕ БИТИ?“

„Бити, чи не бити, ось де заковика!“ — скажу, пародуючи злегка давнього принца, а радше вступ до його знаменитого монологу.

Бити, чи не бити браво на наших святогніс академіях? Оплескувати, чи не оплескувати співаків, піаністів, виступи хорів, театральних, чи музичних ансамблів?

Завзяті дискусії на цю тему тогати, звичайно, ще два-три тижні після кожної академії, чи то під церквою, чи в клубі, по редакціях, книгарнях і тим подібних кооперативах.

Во не раз головні сили на тій академії, як дурний! — хвилювався згор в клубі один добродій. — Половина публіки плеще, а половина сизить, як гуси — тсс! Або оплескують промовця (хоч нема защо) а ніхто ні разу не плеще співакові, хоч є за що, бо добре тягнув.

В таких випадках виступає заріз знос з „авторитетним“ голосом:

— Бо в нас, у Львові (в Стрию, Станіславові і т. д.) то було так: на жалобних академіях, пане діди, абсолютно ніхто нікому не плещав! Так само на святогніс не було звичаю бити браво виконавцям програм, хоч дескоди, пане діди, оплескували, наприклад, такого зеніального рецитатора, як небіжчик Генрик Березовський. А тут, в Америці, уявіть собі, б'ють браво навіть на жалобній академії, навіть по відпіванні національного гимну!

Треба сказати, що жалобні, святогні та інші академії, це не американському герені, гисто український (і трохи польський) патент. Американці мають свої „академії“, але цілком іншого гатунку, напр., — поліційна академія, або бітлярдоа, академія гри в круелі, чи боротьби джюджітсу. Всі ж національні оаказі, сумні, чи веселі, святкуються тут на вільному повітрі, в Нью Йорку — на П'ятій Евею, кудю в день такого свята тягнуться похід — дефілада, зовсім талка від жалобного характеру.

То наші старші імігранти, зокрема „тутнарожденні“, подобіо трактували українські національні свята — легко, свobodно, без нажмарности. Розуміється — скитальці, як професійні мюзиканти, погуляли вражів і ображені. „Прому панства, як так можна?.. Бити браво після „Ще не вмерла!“ Це тільки його бракувало, щоб погали свистати!“

Так назрів один з конфліктів „старі — нові“. Я назвав би його „святогні академічним“. Він мав три етапи: в першому — скитальці є в меншості, старі не дають себе „затискати“, плещуть в долоні, скільки влізе. В другому — „старі“ поволі зникають з залу, на академіях заповнює „новий порядок“. В третьому — „старі“ майже цілком зникли, за те скитальці поволі перебирають їхні звичаї...

С ще друга „академічна“ проблема — з тим встановленням і сіданням. Знаємо, що треба встати під гас „Ще не вмерла!“ і американського гимну; це закон. Але вже, наприклад, під гас „Не пора“, то одні зриваються, другі отагуються, треті цілком не встають. Або під гас „Заповіту“... Знаю, знаю, Дорогі Брати академіях, пане діди, знаю, що „Заповіт“ — це наш другий національний гимн, що в Україні народ ставав навіть колишні, коли понеслося мотуги „Як умру...“ Та що його робити, коли „Заповіт“ іде в концертному плані — з хором, солістами, з симфонічною оркестрою та іншими шиканами, і коли, в такого Лятошського він триває 20 хвилин, то що тоді публіці робити: сидіти, чи вставати?

Чую різноголосся: „Сидіти“, „Вставати“... Так, на останньому Шевченківському Концерті у Фешен Інституті в Нью Йорку публіка стояла. Мало того, під гас гимні піднілася, навіть, на рівні ноги, симфонічна оркестра „Думки“ — наші ньюйоркські гордоці, і так грали стоячи, тільки зовсім сиділи. Було це вид і зворушливий і трохи небувалий, але в Америці, кажу, практикований...

Людину, чи установу, що встановила б у цій справі якісь норми, варто колись, у вільній Україні, відзначити Золотим Хрестом Заці, подобіо трактували українські національні свята.

Іскр.

ПОРА ПРИДБАТИ два найцінніші й високомистецькі видання останнього часу для дорослих, дітей і молоді бібліотеки „СВІТАН-ЗІЛЛЯ“!

Легенди про народження, життя, муки, смерть і Воскресіння Христа п.з.

ГАРФА ЛЕЛІ

пера Константина Малицької з деревотаміи мистця Юрія Кульчицького. Ціна 1.50 дол. в перелеті 2.10 дол.

Історичні оповідання пера Володимира Баранури п.з.

МЕЧ І КНИГА

з численними ілюстраціями мистця Петра Андрусева. Ціна 1.75 дол. в перелеті 2.30 дол.

Обі книжки привітала критика в пресі якнайприхильніше, підкреслюючи їх вишукану мистецьку релігійну та національно-виховну вартість. — Заовлення з належністю слати на адресу:

YEVSHAN - ZILLA, 286 Lisgar Ave., Toronto, Ont., Can. або „Свобода“

• На складі давніші і нові видання для дітей і молоді. •

Окружна Рада Союзу Українок в Нью Йорку

ВІДІЛ СУА

ДЕНЬ МАТЕРІ

СУБОТА, 8-го ТРАВНЯ 1954 Р.

о год. 7-й веч.

В ФЕШІН ІНСТИТУТ, 225 Вест 24 вулиця, Нью Йорк.

В програмі балет на три дії „МАТИ“

у виконанні балетної школи прима-балерини

ВАЛЕТНИНИ ПЕРЕЗСЛАВЕЦЬ

Передпродаж квитків членами Союзу Українок і при касі театру.

Дорослі: \$1.00, \$1.50, \$1.75. — Діти 75 центів.

Частина доходу на ЗУАДК.

ТЕПЕР ПОРА ЗАПИСАТИСЯ НА КУРСИ САМОХОД. МЕХАНІКІВ І КУРСИ ІЗДИ

GR. 7-8951

КУРСИ МЕХАНІКІВ КУРСИ ІЗДИ АВТАМИ

Постараємося для Вас про екзамін Лайсенсу. Наші учні дістають диплом. Помагасмо в одержанню праці. Інструкції в українській і англійській мовах. КУРСИ ДЕННІ, ВЕЧІРНІ І НЕДІЛЬНІ. Інструктори фахівці. Залож. в 1916.

Д. Гуманної ДІТИ ЧУМАЦЬКОГО ШЛЯХУ IV-й том Ціна \$2.50.

Замовляти: „СВОБОДА“ P. O. Box 346 JERSEY CITY 3, N. J.

Постараємося для Вас про екзамін Лайсенсу. Наші учні дістають диплом. Помагасмо в одержанню праці. Інструкції в українській і англійській мовах. КУРСИ ДЕННІ, ВЕЧІРНІ І НЕДІЛЬНІ. Інструктори фахівці. Залож. в 1916.

L. TYCHNIEWICZ, директор METROPOLITAN AUTO SCHOOL 155-2nd Ave., 6th. 10th St. NEW YORK CITY

ПОДЯКА

На християнх маленького Степана, сина п. Миклуша Осипа, що відбулися в Нью Йорк в дні 20-го березня ц.р., на заклик п. Петра Литвина присутні гості зложили на хворих і ранених бушних воїнів УПА 20.50 долара — за що складає щирю подяку

УПРАВА ТОВАРИСТВА буш. Воїнів УПА в ЗДА

ПРОСИМО СЛІДКУВАТИ ЗА СТОРІНКОЮ УКРАЇНСЬКИХ БІЗНЕСМЕНІВ, що появляться В ЧЕРГОВІМ ЧИСЛІ „СВОБОДИ“.

ПЛАТІВКИ СТИНСОНА

найбільший вибір УКРАЇНСЬКИХ І РОСІЙСЬКИХ ПЛАТІВОК у цілому світі.

3 ПРИСМІННІСТЮ ПОВІДОМЛАСМО про відкриття свого відділу в західній побережжі для вигоди багатьох тамопіших покунців.

НАПЕЛІШИЙ ВИБІР ПЛАТІВОК ВИЗНАЧНИХ АРТИСТІВ І ХОРАЛЬНИХ ГРУП, народних пісень і танків, арій, класичних й інструментальних.

ПІШТАЙТЕ за БЕЗПЛАТНИМ комплетним каталогом у Вашій найближчій крамниці, або пишіть до нас.

STINSON RECORD DISTRIBUTORS, Inc.
2858 West Pico Blvd., Dept. R.S., Los Angeles 6, California

В східній побережжі:

STINSON RECORD DISTRIBUTORS, Inc.
27 Union Square West, Dept. R.S., New York 3, New York

УВАГА! Нам залишилося ще кілька комплетних альбомів опери НАТАЛКА ПОЛТАВКА у виданні DE LUXE в шкіряній оправі. 17 нерозривальних платівок. — Ціна \$15.00

ВЖЕ ПРИПМАЄТЬСЯ ЗАМОВЛЕННЯ НА ПОБУТ В „СОЮЗІВЦІ“

Сезон починається 30-го травня

Управління СОЮЗІВЦІ, вакаційно-відпочинкової оселі УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ при вступі в гори Кетонд біля КЕРТОНКОН, Н. Я., вже приймє замовлення на побут в цій оселі в новому, цьогорічному сезоні, що починається з днем 30-го травня.

Не звичайно на загальне подорожження та на цілу низку нових відосколенів вакаційного побуту в цій чудовій українській оселі, ціни за побут теж і в цьому сезоні залишаються мінімальні.

Сезон поділений на три періоди з такими цінами за побут:

Від 30 травня до 30 червня тижнево \$10 до \$15 (залежно від кімнати) від особи;

Від 30 червня до 15 вересня тижнево \$15 до \$60 від особи;

Від 15 вересня тижнево \$35 до \$45 від особи.

Ододенний побут під кінець тижня для примігдіних відвідувачів: \$9 до \$12.50.

Ціни побуту в усіх випадках включають кімнату, харч та всі величі в Союзіці вакаційно-відпочинковій угодинення.

Кімнати резервуються тільки для тих, що разом із замовленням надішлють задаток на ододенний побут — \$5, а на довгий побут \$10.

Замовлення і всю кореспонденцію висилати на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE KERHONKSON, N. Y.

ПРО роман Василя Барки „РАЙ“ писали вже літературні критики й зацікавлю читачі (Д. Луцик, К. Кисельовський, М. Островерха, Л. Шалковський, Т. Т., О. Чернова, С. Карпенко, Юрій Шерех і Ю. Решетилко) і всі вони високо оцінили цей Барчин твір.

ЧН ВІН ВЖЕ МАЄТЕ РЕП ВЕЛИКІМ РОМАН

ВАСИЛЯ БАРКИ „РАЙ“

Пого можете купити в кожній книгарні, або просто в Видавничстві:

„СВОБОДА“, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Ціна тільки \$3.00, які можете прислати в листі.

HELP WANTED
TRAINING SCHOOL
BERLING'S Школа прикра-
шення торгів,
печива і солодощів.
Нові курси: аранж. або вечори
1465 3rd Ave. (82-83, Str.)
Tel.: RE 4-5475.

ПРАЦЯ
HELP WANTED-FEMALE
Господини — дівчата кар'єри.
Присвятити 2 або 3 вечори в ти-
ждень. 2 години на вечір. Мож-
ливість заробити до \$15.00 за
вечір. Показ мод на одерж-
жаних академічних нагородах до-
рогих прикрас. Казкова на-
года заробити у вечірній час.
За інформацією кличте:
ORange 6-4703 Miss Madeske

ОПЕРЕНТОРКИ
Досвідчені на машинах Singer.
Стада праця.
Багато надсильних годин.
BELFORD SPORTSWEAR CO.
2477 Belmont Ave. Near 189th St.
Bronx, N. Y.

ДОСВІДЧЕНІ ДО ПИЛТІ
близько на машинах.
Секційна праця.
SUSSEX BLOUSE CO.
Lincoln Blvd. Middlesex, N. J.
Elliott 6-9668

ДО ДОМАШНЬОЇ ПРАЦІ
і варення.
Спання на місці. Нові рекомен-
дації. Власна кімната і лавчик.
Мусити любити діти. 2 до-
рогих і 1 немодля. \$45 тижняно.
Phone: MOment 3-4371

ЩАДІТЬ В ЛІГКИХ
СПОСІВ...
КУПУЙТЕ СВОЇ БОНДИ
ЧЕРЕЗ НЕПРІЯТІ СЕВІНГО

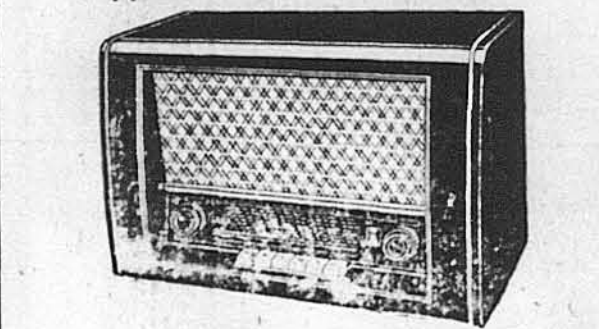
ВЕЛИКА ВИПРОДАЖ
ФУТЕР у Фірмі
ВУЙНІВ І КОПЕЦЬ



Масно на випродажі куніці:
камінні і ділові мішки і со-
болі. Дешеві ціни. Виконуюмо
за замовлення елегантні фу-
тра, з найкращого гатунку
шкірки. Переробляємо всі
футра за найвищими ста-
ндами. Приймаємо до пе-
реховування на літній сезон.
Доставка на місце.

Wujkiw & Kopiec, Inc.
Mfg. FURRIERS
111 E. 7th St., N.Y. 9, N.Y.
Tel.: Spring 7-8710

ПРИБУВ ТРАНСПОРТ КОРОТКОХВИЛЕВИХ
A. M. i F. M. РАДІО-АПАРАТІВ НАЙНОВІШИХ
МОДЕЛІВ НА РІК 1954/55
ЦЕЙ АПАРАТ БУДЕ НАЙКРАЩИМ
ДАРУНКОМ НА СВЯТА!



SABA-VILLINGEN W 4, \$144.00

SABA — Вільдінген — це „супер-радіоапарат“ з 9 плюс 6
ободами і регуляцією квітками, у прегарній скриньці з
дорогоцінного дерева, з форпіром і блискучою політурою.
Особливо треба підкреслити вибір на ультра-коротких хви-
лях і додатковим ступенем високої частоти і радіодетек-
тором, що відповідає наймодернішій станції радіотехніки.
Далі — с тм вбудована антена. Очевидно, с тм місце на
стіноку антену для ультра-коротких хвиль, як також узмо-
ження 6-частинної м'якшати уможливило надійне охоп-
лення цілого спектру. І ще що може цікавити Вас: дуже
прецизійне і легке наладування шкали; місце для включен-
ня патефону і додаткового гучномовця, „магічне око“, від-
окремлює модуляцію і регулювання високих і низьких
тонів, 20 см концертний магнітний гучномовець.
Далі: дві: Змінний струм, 8 ламп з 12 функціями. Засяг
хвиль: ультра-короткі, короткі, середні і довгі, 6 частинна
квалітета. Вирішення звуку хвиль. Регуляція звуку
відповідно до слуху. 50 ватт. Чудово наладування сири-
ка з дорогоцінного дерева ширини 550 мм, висоти 349 мм
і глибини 263 мм.

Universal Watch & Radio Co.
201 EAST 14th STREET, NEW YORK CITY, N. Y.
Tel.: GR. 3-2420
Власність: П. ПІКЕЛС

ДО ПУБЛІЧНОГО ВІДОМА!
У 1906 році Джейкоб А. Райс
основник фірми Paint-Point Pro-
ducts Company розпочав свій
бізнес із фарбам. Він спеці-
алізувався головним чином у фар-
бах, які м'яко покривають
стіни й стелі і які є невразливі
на зміни погоди.
Підприємство Дж. А. Райса
зросло і вимагало більшої до-
мішки. Таким чином у 1918 р. во-
но перенеслося до свого тепе-
решнього приміщення. Власник
підприємства був у 1929 пер-
шим, що пізнав вартість „Titanium
Pigments“ для фарбового
промислу. Коли тільки пристосо-
вано до фарбарського проми-
слу фарби Титаніум, викорис-
тано їх для продукції фарб для
зовнішнього і внутрішнього ко-
ристання. Нова продукція цих
нових фарб пішла повною хо-
дою і тепер вона продовжує
єдиною щодо якості, ста-
більності. Коли у 1931 році пі-
мер Дж. А. Райс, керівництво
фабрики перейняв його син, я-
кий зрештою працює у тій фа-
бриці від 1923 року.

REAL ESTATE
PARAMUS, N. J. \$11,900
HIGH G MORTGAGE
5-кімн. дім, високо положений
з видом на долину, вел. вітальня,
ідеальна, чудова кухня, 2 гарні
розміром спальні, вел. підвал з
викінченою кімнатою, гараж з
роботничою, що має електрику і
воду, площа 90x175! черешні
яблуні, груші, близ. школи, ав-
тобусу й нової кат. церкви.
JOHN M. O'CONNELL
272 E. 17th, Paramus, N. J.
ORADEL 8-4390 or 8-0762

Clinton Corners — Dutchess Co.
N.Y.S. 7-родич. з цегли дім, 1
апат. до зайняття, річний гу-
ртовий дохід \$4,680, добрий
вклад гроші; також на продаж
в сусідстві 20 парцель — привбл.
1 акра землі, 2 парцель — 20
акрів, догідно до Upton Lake,
найліпша фермерська земля а-
бо сільські будинки.
M. T. Coogan — 346 Mamaroneck
Avenue, White Plains, N. Y.
WH 9-5454

РОЗШУВ
ПЕТРО БУРЛАКА з села Ко-
зицького Краснокутського району,
Харківської області, просить о-
б'являти всіх односельчан. А
також знайомих з Ашхабадсь-
кого ДР Табору і знайомих з
Франківську та з нісвоком часу
з „Ост.“ Табору Аue Kreis
Wittenstein. Фірма Busch-Jaeger.
Голоситесь прошу на мою ад-
ресу:

PETRO BURLAKA
St. Laurence Sanatorium
Cornwall, Ont., Canada

Кесно **РЕМІННУ** і **Александр**
РЕМІННУ пошукує **І. РЕМІН-**
НУ з Кіншаси. Хто знає бі-
таких осіб проху звертатися на
адресу за нагородою

ЯКИВ РЕМІННУ
4097 — 33 St., Detroit 10, Mich.
U.S.A. Прошу українську пресу
у Франції передрукувати цей
розшук.

ВОЛОДИМИР ВАСИЛІШИН,
син Катерини
із села Воробличин, повіт Рава
Руська
пошукує Вуйка
ІВАНА ГРИНЧИШІНА,
який виїхав до Америки в пер-
шу світову війну. Голоситесь
ВОЛОДИМИР WASYLISHYN
83 Leverett St. Boston 4, Mass.

FOR RENT
ДО ВІННИМУ НА
ЛІКАРСЬКУ КАНЦЕЛЯРІЮ
64 E. 7th Street, 4 великі модер-
ні кімнати, надаються на биз-
несові біора або професіоналі
M. ROBBINS
111 Second Ave., New York City
AL 4-9806

REAL ESTATE
White Plains — Scarsdale Line
Дієсна вартість в наших нових
домах.
\$16,900 — \$17,900
Кілька кроків до RR Sta., шкіл,
церков й інш.
Rt. 22 (Post Road to Walton Ave.)
De Rosa & Tita - Blors WH 9-5580

4-РОДИН. ДІМ — N. J.
1/4 — 3/3 кімн. апартаменти.
Знамениті умовини, 1 апат. до
зайняття. Площа 100x200, вел.
веранда, олив. огрівання, бл.
шкіл, скелів, комунікацій й
інш. Ціна на скорий продаж.
211 N. Walnut St. E. Orange, N.J.
ORange 4-0632

ПРОДАЖ АБО ВІННИМ.
Astoria — Income R. E.
Порожній 3 поверх, будинок з
краніцею 25x65 — готове до
зайняття, свіжо відновлене —
передім була таверна. Добре
положення на бізнес. 3 апат.
потребують направики. Площа
25x128. Близ. шкіл, комунікацій
й інш. Ціна на скорий продаж.
Кличте: AS 4-9731 — AS 4-0100
Central Islip 4-8861. Box 84
RFD #1 — Central Islip, N. Y.

На продаж копальня золота!
Ridgewood — Bklyn. — Пів ум-
бланий будинок, відновлений
в 1947 р. всюди кахлі, олив. о-
грівання. Річний дохід \$8,000 —
видаєть \$2,800. Ціна \$30,000, го-
тові \$15,000. Умовини. Згол. до
власника на місці, 34 Cedar St.
Brooklyn, або телеф.: GL 3-7474
або GL 2-9841.

3-РОДИН. ДІМ — OZONE PARK
Народний дім з цегли, велика
порожня краніція і викінчений
підвал, 2 гаражі, кожний апат.
4 кімнат; олив. огрівання, рі-
чний прихід \$2,230. Ціна \$19,900.
Побажані оферти.
IRENE N. CAVALLARO, Bkr.
105-13 Liberty Ave., Ozone Park,
Long Island VI 3-6275

5-АКРІВ КУРЧА ФАРМА
2-повер. відновлений дім, 7 кім-
нат, 2 лавички, гаряча вода,
олив. огрівання, вживати як 2
апат. чудова тін дерев, як-
тимість на 3,000 курей, ввесь ви-
род металевий, 1000 носиків ку-
рей; можна купити разом з фар-
мою; 3 1/2 м. від Vineland, шко-
ли, автобус біля дверей. Надасеться
для особи або спілки, що бажа-
ють розвинути бізнес. Ціна
\$20,000. Мортгедж за згодою.
Michael J. Westog, East Chestnut
Ave., Vineland, N. J.
Phone: Vineland 7-4227

НА ПРОДАЖ 8-кімн. дім, лав-
ничка і закрита веранда вели-
кої піддашки з підлогами; по-
ложений на малій фармі, що
продається з одним або біль-
ше акрами землі:

Elizabeth Street, R. D. #1
Bound Brook, N. J.

JAMESBURG, N. J.
7 акрів землі, 6-родич. умбл-
ований дім, всі удосконалення,
гараж, електрика, близько мо-
ря. Ціна \$8,750.
Зголошуватись:

C. FALLETTA
1846 Benson Ave., Brooklyn, N. Y.

100-АКРОВА ФАРМА, гарно по-
ложена при Delaware River в
Sussex County, N.J. Мол. молочні
фарм. будинки з 9-кімн. домою,
всі удоск. Власник с більш заці-
кавлений дістати доброго арен-
даря, як у висоті аренд запла-
ти. Занят. тільки з першою
рефер. можуть зголошуватись:
Rex B. Altschuler, 210 Main Street,
Hackensack, New Jersey.

КОЛИ СТРАЖДАЄ
ВІД НЕВРАЛГІЧНИХ
БОЛІВ
ТО НЕ ЗАБУДЬТЕ ЦЕ
ПРОЧИТАТИ

Кожний субтло і кожний мус-
кул може стати джерелом бо-
лісних страждань. Ноги, коліни,
руки, лікті, криві, шия і плас-
ки — коли вони болять, спри-
чиняють дошкульні муки, про-
які тільки ви, що страждаєте
можете знати. Але ось добра
новина для вас у повідомленні
гнх, що вже пробували **ANTRO**
formula для полегш в невра-
лгічних болях.

Багато з тих, що думали, що
якщо ніколи не будуть снітися
радісно повідомляють, що їхні
болі зникли після перших кіль-
кох доз цих чудових ліків. Тож
наше непотрібно страждати, ко-
ли я ви можете дістати допо-
могу. Вийдіть що вірш до
KINGSLEY CO., Dept. 13, Box 415,
Peekskill, N. Y. а тоді дістанете
два пакунки цього чудового лі-
у **ANTRO FORMULA** (звичай-
на ціна \$6.00) відворотного
ціною. Читачі цієї газети ма-
ють заплатити поштареві тіль-
ки \$5.00 (крім поштової оплати
„O.D.“). Але спитайте поки
ANTRO це можна набути.

М'я
Адреса _____
Місто _____ Стрейт _____

ВЕЛИКИЙ ВИБІР ВЕСНЯНИХ КАПЕЛЮХІВ
НА ВЕЛИКДЕНЬ!

DUNLEY HAT SHOP
14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY
(Іст 8 вул., між 2-3 Евено.)

Мас на складі найбільший вибір фільшових КАПЕЛЮ-
ХІВ власного виробу, найкращої якості в найвищих
фасонах і кольорах. — У нас купити капелюхи при-
нясно до перерібки.

Пригадуємо, що маємо відділ Мужеської Галіантерії, а саме першої якості
сорочки знаної марки „JAYSON“, дощечки, светери з імпортованої вовни
тарасолі й інш.

Просимо зайти і переконались про високу якість матеріялу та низьку фабричну ціну.
— Говоримо по-українськи.
Слухайте наші оголошення по радіо-програмі п. Мельника кожної неділі між 7-8 год.
рано на хвилі 1480, (станція WHOM).

Отворено щоденно до 8:30 веч., в п'ятниці і суботу до 10:00.

DUNLEY HAT SHOP
14 SAINT MARK'S PLACE (Іст 8. вул. Бет. 2-3 Ave.) NEW YORK, N. Y.

MISCELLANEOUS
ПРАВДИВА КРАЙОВА КОБАСА
СЛІДКУЙТЕ ЗА НАЗВАМИ.
ІМПОРТОВАНА ПОЛЬ. ПІНКА в пущі. Вел розміри.
КРАКІВСЬКА КОБАСА, ПАПРИКОВАНА СОЛОНІНА.
Наша власна. — **ВУДЖЕНА ПІНКА**, ПЕЧЕНІ ІНДИКИ.
Замовляйте вчасно свіжі або вуджені.
EDDIE'S QUALITY MARKET
1308 Bound Brook Rd.
DELIVERY SERVICE
Middlesex, N. J.
Phone ELhot 6-4230

Зробіть собі
ВЛАСНУ РОБІТНЮ
ДОРОГОЦІННИХ
ПРИКРАС

ДЛЯ КОРИСТІ І ПРИСМНОСТІ
Робіть чудові брошки зі шпун-
них самоцвітів, кулочки, брас-
лети, перстені для прибутку,
для себе, для вашої церкви,
братських сусп. організацій. Не
потрібно складних приладів.
Пішіть \$1.00 по спеціальній ін-
струкції живання інструментами.
Вартість передпродажі до \$2.50.

NU-TREND JEWELRY, Inc.
281 Fairmont Ave., Jersey City
Just East of Bergen Ave.
Прийдіть за каталогом.
Щоденно: 10-8.
Відкрито в п'ятницю до 8 Р.М.

REAL ESTATE
OL. 8-0578
USED LUMBER
We deliver
3" flooring \$30 per M, sheathing
Dressed 2x4—6-8-10-12 flush doors
Timber, steel, brick, plumbing
supplies
C. B. WRECKING
New York Blvd., cor. 115 Ave.
Jamaica, N.Y.

LAKE RONKONKOMA а окол.
Вудуайте на Вашій площі доми
— 4 1/2 кімнат, комплет, олив.
огрівання. Підвійна будова.
\$5,700. Без закладку.
E. L. E. T. S. E. N
COPENHAGEN HOTEL
Ronkonkoma 9-9385; 9-8574

BARGAIN — 10 FAM. BRONX
Мармурові сходи, автомат. па-
роне огрівання. Річний рент
\$4,900, оподатковання \$20,000.
Продається тільки за 4-розовий
рент. Власник: Scheidig, 465 E.
136th St., Bronx, N. Y.
LUdlow 5-7965

KEW GARDENS — \$25,000
Знайдіть даром, 2-родич. дім на
засадженій площі 100x127, ду-
же високо положений і гарний
вид на Central Parkway. Околи-
ця села, кілька кроків до всьо-
го, 10 хвиль до підземки IND,
20 хвиль до Нью Йорку, гараж
на 2 авта, оливне огрівання, до-
хід \$960, 3 і 5 кімн. апартамен-
ти, 2 сонячні веранди і одна
„sun deck“.
Власник Boulevard 3-7197

Вступайте в з'єдн
У В ООКУЗУ

За повною й особистою обслугою
КЛИЧТЕ
JOHN J. FOX & SONS, Inc.
FUNERAL DIRECTORS SINCE 1893
1908 Bathgate Ave. (near Tremont) Bronx, N. Y.
203 E. 201 St. (near Grand Concourse) Bronx, N. Y.
CY 4-1122 SE 3-9114

Вже більше 60 років ми солідно й з особливою
увагою обслуговуємо багато католицьких ро-
дин у великому Нью Йорку. Оплата за пов-
ний, величавий і гідний похорон від \$185.00.
JOHN J. FOX JR., — директор

ШЕНШІЛІ
ФУТРО МАМІТНОСТІ!!!
Плекайте для прибутку. В п'я-
ниці або в зайвий кімнаті. Скре-
щені — першокласні звірята.
Спеціальний вибір. Пішіть або
кличте:
JAMAICA HILL CHINCHILLAS
1509-03 84th Drive, Jamaica, L. I.
RE. 9-2705

Часовий „Свобода“ повністю
знаходиться в кожній
українській каті!

ШЕНШІЛІ
Продаж зі стратою.
3 чудові випелкані пари. Вел по-
ліпшені ехсцелювані породи.
1 рік гарантії. Тільки \$1,500.
M. SANTO
28 Woodbine Ave., Plainfield, N.J.
PL. 5-2099

BUSINESS OPPORTUNITY
НА ПРОДАЖ М'ЯСАРНИ
на 1-й Еверро до долини міста
Іст Йорку. Украси ділянка.
Ціна \$2,700. Голоситесь:
WILLIAM CHUPA
13 St. Mark's Pl., New York City.
OR 4-5340

ІЗДОВНИЙ ВКЛАД ГРОША.
General Country Store—Sunko Co.
P. L. Sound. 1 блок від при-
гати. Грошери, м'ясо, заправки,
фарби, і різноманітний товар. Ви-
яд. Вільний склад з 3-кімн. а-
пат. Гараж на 2 авта. Посліди-
\$5,150. Бізнес або посілисть. Ци-
на: Room #3, 42 3rd Ave.,
Astoria, L. I. — відкрито (A) 7-4572
V. Kends — Eve's Port Jefferson
— 0124.

УРТОВИЙ ПРОДАЖ — Beer
distributors License разом з роз-
робно: продаючим з дому до до-
м. Знаменита дорога для розви-
ночого бізнесу. Ціна \$17,000.
дома. за згодою.
CENTRAL STATE REALTY CO.
7 Elm Avenue, Rahway, N. J.
RAhway 7-8700

ЧИТАЙТЕ „СВОБОДУ“!

ЗНАНИЙ-ЕВРОПЕЙСЬКИЙ ЮВЕЛІРНИЙ МАГАЗИН
Kars Jewelers
Власність: **ОЛЕКСАНДЕР БРАНДТ**
218 E. 14th St. поруч з кінотеатром Jefferson)
NEW YORK 3, N. Y. Tel. GRamercy 3-5375

Годинами найрідні їх відомі: швейцарських марок.
ПРЕДСТАВЛЮЮТЬ ГОДИННИКІВ:
OMEGA — LONGINES — DOXA — CYMA:
ОКІМ ТОГО НА СКЛАДІ С PAUL BUNRE, TISSOT й інш.
НАПРАВА НАСКЛАДНИХ ГОДИННИКІВ.
МАСО ІМПОРТОВАНО З ІВАНЦІВІН ЧАСТІНІ.
ТАКОЖ ВИКОНУЄМО ВСІ НАПРАВКИ ГОДИННИКІВ.
Вел направок промисляється на electronic watch master mach.
ПИСЕМНА ГАРАНТІЯ НА 1 РІК.

НАПРАВА, ПЕРЕРІБКА І ЗАМОВЛЕННЯ
на ювелірні вироби зі золота, платини й срібла.
НА СКЛАДІ Є У ВЕЛИЧЕЗНОМУ ВИБОРІ:
блїзайтові перстені, кулочки, браслети, ланцюжки, хрестини.
Шлісні перстені з червоного золота вагою 14—18 каратів,
14 каратів ручної роботи тризуби.

НІЗЬКІ ЦІНИ.
Слухайте нашу радіопередачу в неділі від 8 до 9 ранку.
У вівторок від 8 до 7 веч. Передачі F.M.-92.3 мегагерц.
В суботу від 1 до 2 год на станції WHOM 1480 кс.

Розмовляємо по-українськи.
Бажаючи, усі товари продаються на сплату до 18 місяців.
Звертайтесь до п. Олександра БРАНДТА.
Всю працю виконуємо в нашій роботі на місці.

ВЕЛИКИЙ ВИБІР ВЕСНЯНИХ КАПЕЛЮХІВ
НА ВЕЛИКДЕНЬ!

DUNLEY HAT SHOP
14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY
(Іст 8 вул., між 2-3 Евено.)

Мас на складі найбільший вибір фільшових КАПЕЛЮ-
ХІВ власного виробу, найкращої якості в найвищих
фасонах і кольорах. — У нас купити капелюхи при-
нясно до перерібки.

Пригадуємо, що маємо відділ Мужеської Галіантерії, а саме першої якості
сорочки знаної марки „JAYSON“, дощечки, светери з імпортованої вовни
тарасолі й інш.

Просимо зайти і переконались про високу якість матеріялу та низьку фабричну ціну.
— Говоримо по-українськи.
Слухайте наші оголошення по радіо-програмі п. Мельника кожної неділі між 7-8 год.
рано на хвилі 1480, (станція WHOM).

Отворено щоденно до 8:30 веч., в п'ятниці і суботу до 10:00.

RESTAURANTS
KRUCKER'S RESTAURANT & GROVE
Спеціальність в **CLAMBAKES • OYSTERS • DINNERS.**
Спеціальні ціни для прогулянок в кінабуду дії тижня.
Вел різноманітні напівки.
Hollow Road, LADENTOWN, N. Y.
Тільки 88 миль від Нью Йорку Tel.: Haverstraw 9-9732

HOLBROOK HOTEL
Передім знаний як Sunrise Farm Hotel. Одна станція до
Ronkonkoma.
Давновідоме місце на
BUS-PARTIES • DINNER PARTIES • PICKNICKS
Даліш інформація письменно або телеф.
Теперішній власник: Albert Huber.
HOLBROOK HOTEL, Holbrook, L.I. • Tel.: Ronkonkoma 8535

ALFRED J. WEISE'S
THE MANSION
54 LINCOLN AVENUE
(1 Block v. Merrick Rd.)
ROCKVILLE CENTRE, L.I.
Найкраща німецька кухня — Cocktail Lounge.
ВЕСІЛЛЯ • БЕНКЕТИ • ГОТЕЛІ • ПРИМІЩЕННЯ.
Telephone: Rockville Centre 6-9662

John Ton's
WANTAGH ANNEX
/WANTAGH AVENUE, WANTAGH, L. I.
Улюблена ціль прогулянок на Лонг Айленді.
Німецька кухня, печеня на дико, дріб, „Sea Food“.
— наша спеціальність. Добрі вина й пиво.
Влаштуємо бенкети • весілля • прогулянки прийняти.
Tel.: Wantagh 2-4861

TWO GUITARS
244 E. 14th St. New York City
OR. 3-5335
Присина атмосфера, першо-
рядна кухня, українська і мо-
дерна музика до танців.
ПРОГРАМА ЦЮВЧОРА
о год. 9 і 12.

EASTER GREETINGS
ВЕСЕЛИЙ ВЕЛИКОДНІЙ
СВЯТ!
Вел нашим приятелям
і покупцям.
LOUIS KRALICEK
Наша спеціальність: смачі ті-
сточки з бітою сметаною і торти.
Попробуйте!
1379 York Avenue New York City
TR 9-7274

SUMMER RENTALS
Northport — Crab-Meadow Beach
2 & 3 Rm. Furn. Apts.
1-4 Rm. Bungalows
Private Beach — Excellent fishing
— Bathing — Boating. All sum-
mer facilities facing Beach. Low
Rates Season — or Month. Write
J. WALTER
94-02 76th St., Woodhaven, L. I.
M. L. 2-4612

SEA CLIFF, L. I. — Винайм на літо.
Червень — липень — серпень — ве-
ресень. Дім поза домом. 2-повер.
дім, бл. пляжі й інш. Пляж
не побережжя, 28 миль
NYC.
Чудовий горд, 4 спальні,
вітальня, мист. студію, 2 кухні, 2
лазнички. — GL 4-6585.

WEST MILFORD, N. J.
Околиця Pine Cliff Lake